

# คู่มือ

การสนทนาภาษาอังกฤษ

เพื่อการสื่อสารสู่

ประชาคม

อาเซียน



องค์การบริหารส่วนตำบลกระโทก

อำเภอโชคชัย จังหวัดนครราชสีมา

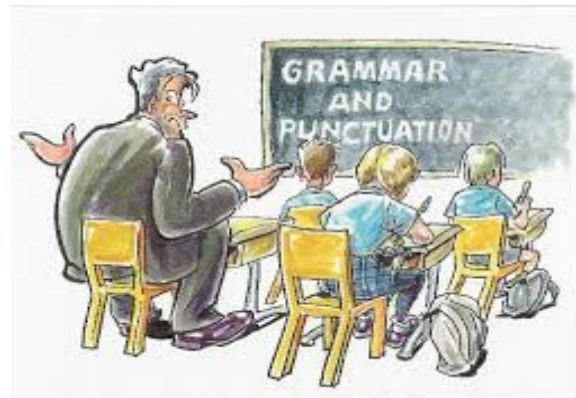


# คำนำ

องค์การบริหารส่วนตำบลกระโทก อำเภอโซคัชชัย จังหวัดนครราชสีมา  
นโยบายในการเตรียมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสู่ประชาคมอาเซียนเป็นการ  
พัฒนาครูและนักเรียนให้สามารถในการใช้ภาษาอังกฤษติดต่อสื่อสารได้ตามความจำเป็น  
เหมาะสมกับบุคคลทั่วไปให้มีความรู้ความเข้าใจและเพิ่มพูนทักษะเพื่อการสื่อสาร  
ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองที่มีความสำคัญและมีบทบาทต่อการสื่อสารเป็นอย่างมากแต่  
ทั้งนี้ได้ให้ความสำคัญกับภาษาที่ง่ายถูกต้องเหมาะสมกับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาด้วย  
โดยใช้คู่มือการสอนภาษาภาษาอังกฤษเป็นแนวทางในการปฏิบัติหวังว่าเอกสารเล่มนี้จะเป็น  
ประโยชน์ต่อผู้สนใจตามสมควร

ขอขอบคุณคณะผู้จัดทำที่ให้ความร่วมมือจัดทำสำเร็จบรรลุวัตถุประสงค์  
ไว้เป็นอย่างสูงณโอกาสนี้

องค์การบริหารส่วนตำบลกระโทก  
กันยายน 2560



## สารบัญ

เรื่อง	หน้า
1. Greeting (การทักทาย)	1
2. Introducing Oneself (การแนะนำตนเอง)	3
3. Leave taking (การกล่าวลา)	5
4. Giving and Asking personal information (การให้และขอข้อมูลส่วนตัว)	10
5. Thanking (การขอบคุณ)	13
6. Apologizing (การขอโทษ)	15
7. Situations (สถานการณ์ต่างๆ) Time (เวลา)	17
8. Direction (ทิศทาง)	20
9. Shopping (การซื้อขายสินค้า)	22
10. Food and Drinks (อาหารและเครื่องดื่ม)	25
11. Routine (กิจวัตรประจำวัน)	29
12. School (โรงเรียน)	30
13. <b>NakhonRatchasima</b> Food (อาหาร)	37
14. Popular Attractions (สถานที่ที่น่าสนใจ)	40
15. Festivals and Events (เทศกาลและวันสำคัญ)	46



## Greeting

### (การทักทาย)



☺ Dialogue 1 (บทสนทนา 1) ☺ ใช้กับคนที่คุ้นเคย (P.1-P.2)

A : Hi/Hello, B                      สวัสดี  
B : Hi/Hello, A. How are you? สวัสดี เอ่สบายดีไหม  
A : Fine, thanks. And you? สบายดีขอบคุณแล้วเธอละ  
B : Very well, thank you.                      สบายดีขอบคุณ

☺ Dialogue 2 (บทสนทนา 2) ☺ ใช้ทักทายกับคนทั่วไป (P.3-P.4)

Nit : Good morning, Pim. สวัสดีพิม  
Pim : Good morning, Nit. How's everything? สวัสดีนิดเป็นยังไงบ้าง  
Nit : Great, thanks. And you? สบายดีขอบคุณแล้วเธอละ  
Pim : Pretty good, thank you. สบายดีขอบคุณ

☺ Dialogue 3 (บทสนทนา 3)

☺ ใช้ทักทายกับคนที่รู้จักกันมาก่อน (P.5-P.6)

Pam : Good afternoon, Joy. Long time no see. สวัสดีจอยไม่ได้เจอกันตั้งนาน  
How are you going? สบายดีไหม  
Joy : So So, thanks. And you? ก็อย่างนั้นแหละแล้วเธอละ  
Pam : I'm not O.K. I have a cold. ฉันไม่ค่อยสบายเป็นไข้หวัด  
Joy : Sorry to hear that. เสียใจด้วยนะ  
Get well soon. หายไวๆนะ

Greeting ทักทาย	Responding ตอบรับ
<p>Hello</p> <p>Hi</p> <p>Good morning</p> <p>Good afternoon</p> <p>Good evening</p>	<p>Hello</p> <p>Hi</p> <p>Good morning</p> <p>Good afternoon</p> <p>Good evening</p>
<p>How are you? เป็นอย่างไรบ้างครับ/คะ</p> <p>How are things? เป็นอย่างไรบ้างครับ/คะ</p> <p>How's everything? เป็นอย่างไรบ้างครับ/คะ</p> <p>How have you been? เป็นอย่างไรบ้างครับ/คะ</p> <p>How are you doing? เป็นอย่างไรบ้างครับ/คะ</p> <p>Long time no see... ไม่ได้เจอกันนาน</p> <p>How are you keeping? เป็นอย่างไรบ้างครับ/คะ</p> <p>How are you going? เป็นอย่างไรบ้างครับ/คะ</p> <p>Sorry to hear that. เสียใจด้วยที่ได้ยินเช่นนั้น</p> <p>Get well soon. หายเร็วๆนะ</p> <p>And you? แล้วคุณล่ะ</p> <p>What about you? แล้วคุณล่ะ</p>	<p>I'm fine, thank you. สบายดี , ขอขอบคุณ</p> <p>I'm quite well, thanks. สบายดี, ขอขอบคุณ</p> <p>So-So, thanks สบายดี , ขอขอบคุณ</p> <p>Great, thanks สบายดี, ขอขอบคุณ</p> <p>Pretty good, thank you. สบายดี , ขอขอบคุณ</p> <p>I'm very well thanks. สบายดี , ขอขอบคุณ</p> <p>I'm not very well. I have a cold. ไม่ค่อยสบายเป็นหวัด</p> <p>I'm not fine. I have a fever. ไม่ค่อยสบายเป็นไข้</p> <p>I'm not O.K. / not good. ไม่ค่อยสบาย</p> <p>I have a headache. ปวดหัว</p> <p>I'm fine, too. Thank you. ฉันก็สบายดีขอขอบคุณ</p>

## Introducing Oneself

(การแนะนำตนเอง)

### 😊 Dialogue 1 (บทสนทนา 1) 😊

At school ที่โรงเรียน (P.1-P.2)

Suda : Good morning. I am Suda. สวัสดีฉันคือสุดา

I am in Pratom 1. ฉันอยู่ชั้นป.1

Malee : Good morning Suda. I am Malee. สวัสดีสุดาฉันคือมาลี

I am in Pratom 1 too. ฉันก็อยู่ชั้นป.1

Suda : Nice to meet you., Malee. ดีใจที่ได้พบเธอมาลี

Malee : Nice to meet you too. ดีใจที่ได้พบเธอเช่นกัน

### 😊 Dialogue 2 (บทสนทนา 2) 😊 At school ที่โรงเรียน (P.3-P.4)

Somporn : Good morning. My name is Somporn. สวัสดีผมชื่อสมพร  
You can call me Porn. I'm studying in grade 4. เรียกผมว่าพรก็ได้ผมกำลัง  
เรียนอยู่ชั้นป.4

John : Good morning, Porn. I'm John. สวัสดีพรผมชื่อจอห์น

I'm studying in grade 4 too. I'm a new student here. ผมเรียนอยู่ชั้นป.4  
เช่นกันผมเป็นนักเรียนใหม่ที่นี้

Somporn : Nice to meet you., John. ดีใจที่ได้พบเธอจอห์น

John : Nice to meet you too. ดีใจที่ได้พบเธอเช่นกัน

😊 Dialogue 3 (บทสนทนา 3)

😊 At the train station ที่สถานีรถไฟ (P.5-P.6)

May : Hello. I'm May. I am American. สวัสดีฉันคือเมย์ฉันเป็นคนอเมริกัน  
I want to go to Bangkok. ฉันต้องการไปกรุงเทพฯ  
Sri : Hello. My name is Sri. I am a Thai student. สวัสดีฉันชื่อศรีฉันเป็น  
นักเรียนไทย  
I'm going to Suksanaree School. ฉันกำลังจะโรงเรียนศึกษานารี  
May : So we can go together. ถ้าอย่างนั้นเราไปด้วยกัน  
Sri : Yes, with pleasure. ด้วยความยินดี

สำนวนที่ใช้ในการแนะนำตนเอง

I am + ชื่อ  
My name is + ชื่อ  
I am .....years old.  
I am a .....(อาชีพ)  
I am studying in grade .....  
My school is + ชื่อโรงเรียน  
My teacher is + ชื่อได้พบเธอเช่นกัน  
My name is + ชื่อ  
I am .....years old.  
I am a .....(อาชีพ)  
I am studying in grade .....  
My school is + ชื่อโรงเรียน  
My teacher is + ชื่อ

สถานการณ์พูดแนะนำตนเอง  
(P.1-P.2)

Good morning , I'm Malee , I'm 8 years old , in grade 2 at Anubansongkhla school. Nice to meet you. (สวัสดีค่ะฉันคือมาลีอายุ 8 ปีอยู่ชั้นป.2 ที่โรงเรียนอนุบาลสงขลาดีใจที่ได้พบคุณ)

(P.3-P.4)

Good morning. My name is Malee. I'm 10 years old. I am a student. I'm studying in grade 4. My school is Anubansongkhaschool. Mrs. Sopa is my teacher.  
(สวัสดีค่ะฉันชื่อมาลีฉันอายุ 10 ปีฉันเป็นนักเรียนกำลังเรียนอยู่ชั้นป.4 โรงเรียนอนุบาลสงขลางานโสภาคคือคุณครูของฉัน )

(P.5-P.6)

Good morning, I'm Prapa. Everybody call me Pa. I am studying in Pratom 6 at Watnoenpichitschool. Mrs. Rin is my English teacher. I like English because it's very important for communication nowadays.  
(สวัสดีค่ะฉันชื่อประภาทุกคนเรียกฉันว่าภาฉันกำลังเรียนอยู่ชั้นป.6 โรงเรียนวัดเนินพิจิตรนางรินคือครูสอนภาษาอังกฤษของฉันฉันชอบภาษาอังกฤษเพราะเป็นสิ่งสำคัญต่อการสื่อสารในปัจจุบันนี้)



## Leave taking

## การกล่าวลา

### 😊 Dialogue 1 (บทสนทนา 1) 😊 (P.1-P.2)

Nida : Hello, Vipa. สวัสดีวิภา

Vipa : Hello , Nida. How are you ? สวัสดีนิดาสบายดีไหม

Nida : Fine thanks , and you ? สบายดีขอบคุณแล้วเธอละ

Vipa : Very well , thank you. สบายดีขอบคุณ

Nida : I must go now . Bye-bye. ฉันต้องไปแล้วลาก่อน

Vipa : Bye - bye. See you later. ลาก่อนแล้วพบกันใหม่

### 😊 Dialogue 2 (บทสนทนา 2) 😊 (P.3-P.4)

Nit : Good morning , Pim.

สวัสดีปิม

Pim : Good morning , Nit. How's everything ?

สวัสดีนิดสบายดีไหม

Nit : I'm quite well , thanks. And you ?

สบายดีขอบคุณแล้วเธอละ

Pim : Great , thanks.

สบายดีขอบคุณ

Nit : I have to go now . Goodbye.

ฉันต้องไปแล้วลาก่อน

Pim : Bye-bye . See you again.

ลาก่อนเจอกันใหม่นะ

😊 Dialogue 3 (บทสนทนา 3) 😊 (P.5-P.6)

Ploy : Good morning , Wichai. How are you ?  
 สวัสดีวิชัยสบายดีไหม  
 Wichai : Good morning Ploy I'm OK Thanks and you ?  
 Wichai : Well ! I must be going now. It's nice meeting you, Wichai.  
 ฉันต้องไปแล้วค่ะยินดีที่ได้พบคุณค่ะคุณวิชัย  
 Ploy : Nice meeting you. Goodbye.  
 ยินดีที่ได้พบคุณลาก่อน  
 Wichai : Bye - bye. Best of luck.

Leave taking	Responding
Goodbye. ลาก่อน	Goodbye. ลาก่อน
Goodnight. ราตรีสวัสดิ์	Goodnight. ราตรีสวัสดิ์
Bye - bye. ลาก่อน	Bye. ลาก่อน
See you later. แล้วพบกันใหม่	See you . แล้วพบกันใหม่
See you again. พบกันอีกครั้ง	See you tomorrow. พบกันพรุ่งนี้
So long. ลาก่อน	So long. ลาก่อน
See you soon. พบกันเร็วๆนี้	See you soon. พบกันเร็วๆน

## การลาจากตามสถานการณ์

1. ถ้าผู้ที่จากไปจะไปงานเลี้ยงไปดูหนังหรือไปเที่ยวควรพูดตอนจากกันว่า

- Have a good time. ขอให้มีความสุข
- Have fun. ขอให้สนุก
- Enjoy yourself. ขอให้สนุก
- Have a good trip. ขอให้เที่ยวให้สนุก

2. ถ้าผู้ที่จากไปกำลังจะไปสอบไปเสี่ยงโชคเสี่ยงอันตรายควรพูดว่า

- Good luck. ขอให้โชคดี
- Lots of luck. ขอให้โชคดีมากๆ
- Best of luck. ขอให้โชคดี
- All the best. ขอให้โชคดี

3. ถ้าคู่สนทนาบอกว่าไม่ค่อยสบายตอนจากกันควรพูดว่า

- Take care of yourself. ระวังสุขภาพของคุณด้วย
- Take good care of yourself. ระวังสุขภาพของคุณให้ดีด้วย

4. เวลาจากกันถ้าต้องรีบไปเพราะมีธุระอื่นอีกและจำเป็นต้องหยุดการสนทนาก่อนกล่าวคำว่า Goodbye ควรพูดออกตัวว่า

- I must be going now. ฉันจะต้องรีบไปตอนนี้
- I'm afraid I've got to go. ฉันเกรงว่าฉันต้องไปแล้ว
- It's time to say goodbye. ถึงเวลาที่จะต้องกล่าวลาแล้ว
- I must be leaving now. ฉันเห็นจะต้องไปแล้ว

### คู่สนทนาควรพูดว่า

- Oh, so soon. โอช่างเร็วเหลือเกิน
- Go ahead. เชิญตามสบาย

- Oh, really? จริงหรือ
- Don't let me keep you. อย่าให้ฉันกักตัวคุณไว้เลย

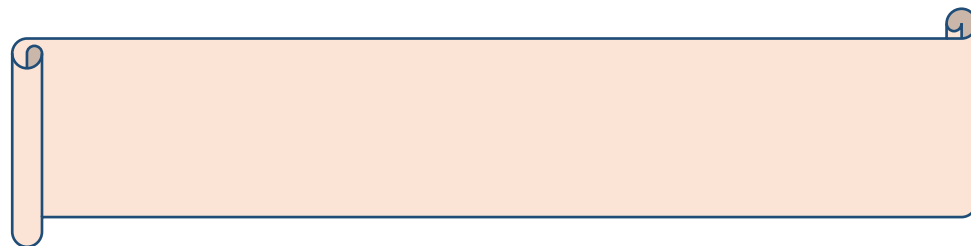
5. ในกรณีที่ได้รับเชิญไปที่บ้านหรือไปเป็นแขกในงานต่างๆก่อนกลับควรกล่าวคำว่า

- I've had a good time. ฉันสนุกมาก
- I've had a wonderful time. ฉันมีเวลาที่วิเศษมากจริงๆเลย
- I enjoyed it very much. ฉันชอบมันมากเลย
- I enjoyed every minute with you. ฉันได้รับความเพลิดเพลินทุกนาทีที่ได้อยู่กับคุณ

- It has been a real pleasure. ฉันได้รับความสนุกสนานจริงๆ
- It had been a lovely evening. มันเป็นเวลาเย็นที่น่ารักจริงๆ
- It was a wonderful party. มันเป็นงานเลี้ยงที่ประเสริฐจริงๆ
- Thank you very much for everything.ขอบคุณมากๆสำหรับทุกสิ่ง

#### คู่สนทนา (เจ้าภาพ) จะตอบว่า

- We enjoyed having you. พวกเราดีใจที่คุณมาได้
- Please come again .โปรดมาอีกนะ
- It's glad you could come .ดีใจที่คุณมาได้
- Thank you for coming. ขอบคุณที่มา



## Giving and Asking For Personal Information

### (การให้และขอข้อมูลส่วนบุคคล)

#### □ Dialogue (บทสนทนา) □

Sakda : I'm Sakda. What's your name ?

ผมชื่อศักดิ์ดาคุณชื่ออะไรครับ

Sunee : Hello , Sakda . I'm Sunee.

สวัสดีค่ะศักดิ์ดาฉันชื่อสุนีค่ะ

Sakda : Where are you from, Sunee ?

คุณมาจากที่ไหนครับ

Sunee : I'm from MaungSongkhla district, and you ?

ฉันมาจากอำเภอเมืองสงขลาค่ะแล้วเธอล่ะ

Sakda : I'm from Namom. What grade are you in ?

ผมมาจากนาหม่อมครับคุณเรียนอยู่ชั้นไหนครับ

Sunee : I'm in grade 5 at Anubansongkhla school.

ฉันเรียนอยู่ชั้นป.5 ที่โรงเรียนอนุบาลสงขลา

Sakda : I'm in grade 5 at Watphotaram school.

ผมเรียนอยู่ชั้นป.5 ที่โรงเรียนวัดโพธาราม

Sunee : What is your favorite subject ?

คุณชอบวิชาอะไรคะ

Sakda : My favorite subject is English.

ผมชอบวิชาภาษาอังกฤษครับ

Sunee : Who is your English teacher ?

คุณครูภาษาอังกฤษคือใครคะ

Sakda : Miss KunlayaKaewsopak.

คุณครูกัลยาแก้วโสภาคครับ

Sunee : What is she like ?

คุณครูเป็นอย่างไรบ้างคะ

Sakda : She is kind and polite.

คุณครูเป็นคนใจดีและสุภาพ

What is your hobby, Sunee ?

งานอดิเรกของคุณคืออะไรครับ

Sunee : My hobby is singing karaoke.

งานอดิเรกของฉันคือร้องเพลงคาราโอเกะ

Sakda : What would you like to be in the future ?

ในอนาคตคุณอยากเป็นอะไร

Sunee : I would like to be a doctor.

ฉันอยากเป็นหมอ

Asking Information	Giving Information
What's your name ?	My name is.....
What's your nickname ?	I'm .....
Where are you from ?	You can call me .....
What school are you in ?	I'm from Songkhla.
What grade are you in ?	I study at ..... school.
What is your favorite subject ?	I'm in grade .....
Who is your English teacher ?	I like
What is she like ?	
What is your hobby ?	
What would you like to be in the future ?	

**Thanking**  
( การแสดงความขอบคุณ )

□ Dialogue 1 (บทสนทนา 1) □ (P.1-P.2)

Rose : Thank you for your flowers., Joe.

ขอบคุณสำหรับดอกไม้ของเธอเนะโจ

Joe : You're welcome.

ไม่เป็นไรครับ

□ Dialogue 2 (บทสนทนา 2) □ (P.3-P.4)

Piti : Can I borrow your digital camera ?

Yam : Sure. Here you are.

ได้ซีนี่ไง

Piti : Thanks a lot.

Yam : Not at all.

ไม่เป็นไรค่ะ

□ Dialogue 3 (บทสนทนา 3) □ (P.5-P.6)

ฉันขอยืมกล้องถ่ายรูปได้ไหม

ขอบคุณมาก

Somchai : Would you like me to help you with your suitcase ?

คุณต้องการให้ฉันช่วยจัดการเรื่องกระเป๋าเดินทางรีเปล่า

Cheng : Oh ! Thank you for your kindness. It's quite heavy.

โห้ ! ขอบคุณมากครับกับความมีน้ำใจของคุณมันค่อนข้างหนัก

Somchai : No problem.

ไม่มีปัญหาครับ

สำนวนที่ใช้ในการกล่าวคำขอบคุณ

Expressing thanks	Responses
<p>□□Thank you. ขอบคุณ</p> <p>□□Thank you very much. ขอบคุณมาก</p> <p>□□Thanks. ขอบคุณมาก</p> <p>□□Thanks a lot. ขอบคุณมาก</p> <p>□□Thanks very much. ขอบคุณมาก</p> <p>□□Many thanks. ขอบคุณมาก</p> <p>□□Thanks very much. ขอบคุณมาก</p> <p>□□Thank you for your kindness. ขอบคุณสำหรับความกรุณา</p> <p>□□Thank you for your help. ขอบคุณสำหรับความช่วยเหลือ</p> <p>□□Thanks for everything. ขอบคุณสำหรับทุกสิ่ง</p> <p>□□Thank you for cheering me up. ขอบคุณสำหรับกำลังใจ</p> <p>□□I do appreciate your kindness. ฉันซาบซึ้งใจในความกรุณาของคุณ</p>	<p>□□You're welcome. ไม่เป็นไร</p> <p>□□Not at all. ไม่เป็นไร</p> <p>□□Don't mention it. ไม่เป็นไร</p> <p>□□My pleasure./ With pleasure. ด้วยความยินดี</p> <p>□□Don't worry about it. อย่ากังวล</p> <p>□□No problem. ไม่มีปัญหา</p> <p>□□That's all right. ไม่เป็นไร</p> <p>□□That's O.K. ไม่เป็นไร</p>



## Apologizing

### (การขอโทษ)

#### □ Dialogue1 (บทสนทนา1) □ (P.1-P.2)

Dam : Sorry , I'm late.

ขอโทษที่มาสาย

Tam : Don't worry.

อย่ากังวลเลย

Dam : O.K. Let's start our work now.

ตกลงเราเริ่มงานกันเลย

#### □ Dialogue 2 (บทสนทนา2 ) □ (P.3-P.4)

Shopkeeper : Pardon me . I can't hear you.

Tom : That's O.K. I said "How much is this ball ?"

Shopkeeper : Twenty baht.

ยี่สิบบาทค่ะ

#### □ Dialogue 3 (บทสนทนา3 ) □ (P.5-P.6)

Jane : I'm really sorry , Ploy. I broke your ruler.

ฉันขอโทษจริงๆ ลอยฉันทำไม้บรรทัดของเธอหัก

Ploy : Don't mention it. It's just the old one.

ไม่เป็นไรหรอกมันเป็นแค่ไม้บรรทัดอันเก่า

สำนวนที่ใช้ในการกล่าวคำขอโทษ

Apologizing	Responses
<p>□□Excuse me. ขออภัย</p> <p>□□Excuse me , please. ขอได้โปรดอภัย</p> <p>□□Sorry. ขอโทษ</p> <p>□□I'm sorry. ฉันขอโทษ</p> <p>□□I'm really sorry. ฉันขอโทษจริงๆ</p> <p>□□I'm terribly sorry. ฉันขอโทษอย่างมากจริงๆ</p> <p>□□Pardon me. ขออภัย</p> <p>□□I beg your pardon. ขออภัย</p>	<p>□□That's all right. ไม่เป็นไร</p> <p>□□That's O.K. ไม่เป็นไร</p> <p>□□Don't worry about it. อย่ากังวลเลย</p> <p>□□No problem. ไม่มีปัญหา</p> <p>□□Forget it. ลืมซะเถอะ</p>

## Time

### (การถามเกี่ยวกับเวลา)

#### Dialogue 1 (บทสนทนา 1) □□ At the bus station (P.1-P.2)

Sam : Excuse me. What time is it ?

Tina : It's 9.00.

เก้าโมงตรงค่ะ

Sam : Thank you.

ขอบคุณครับ

Tina : You're welcome.

ไม่เป็นไรค่ะ

#### □ Dialogue 2 (บทสนทนา 2) □ At the bus station (P.3-P.4)

Foreigner : Excuse me .What time is it ?

ขอโทษครับกี่โมงแล้วครับ

Tawee : It's 10.30. Where are you going ?

สิบโมงครึ่งครับคุณกำลังจะไปไหนครับ

Foreigner : Thanks. I'm going to Chiangmai.

ขอบคุณครับผมจะไปเชียงใหม่ครับ

Tawee : It's O.K. Goodbye.

ไม่เป็นไรลาก่อนครับ

Foreigner : Goodbye.

ลาก่อนครับ

#### □ Dialogue 3 (บทสนทนา3 )□ At the grocery shop (P.5-P.6)

Jenny : I need some coffee. When is the grocery opened ?

ฉันต้องการซื้อกาแฟร้านชำเปิดเมื่อไหร่ค่ะ

Nipa : At 9:00 am.

ตอนเก้าโมงเช้าค่ะ

Jenny : Oh! It's 9:00 am.

โอ้! ตอนนี้เก้าโมงเช้าแล้ว

Nipa : Yes. You can go to buy it now.

ใช่แล้วตอนนี้คุณสามารถไปซื้อกาแฟได้เลย

สำนวนที่ใช้ในการถามตอบเกี่ยวกับเวลา

Asking	Responses
<p>□□What's the time ?                      ตอนนี้เวลาอะไร</p> <p>□□What time is it ?                      ตอนนี้เวลาอะไร</p> <p>□□Could you tell me the time ,                      please ?                      กรุณาบอกเวลาหน่อยค่ะ / ครับ</p> <p>□□Do you know what time it is ?                      คุณทราบไหมว่าตอนนี้เวลาอะไร</p>	<p>□□It's 10 o'clock.                      เวลาสิบนาฬิกา</p> <p>□□It's 10: am.                      เวลาสิบโมงเช้า</p> <p>□□It's 6:00 pm.                      เวลาหกโมงเย็น</p> <p>□□At noon. Midday                     เที่ยงวัน</p> <p>□□At midnight.                     เที่ยงคืน</p> <p>□□It's 6.30 am.                      หกโมงเช้าสามสิบนาที</p> <p>□□It's 9.15 pm.                      หนึ่งทุ่มสิบห้านาที</p> <p>□□It's 12.45 am.                      เที่ยงคืนสี่สิบห้านาที</p>

Direction

( การบอกทิศทาง)

☺ Dialogue 1 (บทสนทนา1 )☺ (P.1-P.2)

Malee : Excuse me. Where is a temple ?

ขอโทษค่ะ วัดอยู่ที่ไหนคะ

Adam : Go ahead 50 meters.

ตรงไปข้างหน้าห้าสิบบเมตรครับ

Malee : Thank you.

ขอบคุณค่ะ

Adam : You're welcome.

ไม่เป็นไรครับ

☺ Dialogue 2 (บทสนทนา2 )☺ (P.3-P.4)

ขอบคุณค่ะ

Adam : You're welcome.

ไม่เป็นไรครับ

Thongchai : Good evening , sir. Can I help you ?

สวัสดีครับ มีอะไรให้ช่วยครับ

Tony : Can you tell me , how can I go to Songkhla zoo ?

คุณบอกผมได้ไหมว่าผมจะไปสวนสัตว์สงขลาได้อย่างไร

Thongchai : Sure. Cross the street ,go straight and turn right.

It's on the hill.

ได้ครับข้ามถนนตรงไปแล้วเลี้ยวขวาอยู่ที่เนินเขา

Tony : Thank you.

ขอบคุณครับ

Thongchai : My pleasure.

☺ Dialogue 3 (บทสนทนา3 )☺ (P.5-P.6)

Situation : One person meets the foreigner that wants to go to the bank.

(บุคคลคนหนึ่งพบชาวต่างชาติซึ่งชาวต่างชาติต้องการไปธนาคาร)

Malee : Good morning. Can I help you?

สวัสดิ์ตอนเช้ามีอะไรให้ช่วยไหมคะ

Adam : Could you tell me, how to get to the bank?

กรุณาช่วยบอกวิธีไปธนาคารได้ไหมครับ

Malee : Certainly sir, go straight ahead and turn right.

ได้ค่ะ! ตรงไปแล้วเลี้ยวขวา

Adam : Thank you. Goodbye.ขอบคุณลาก่อน

Malee : Goodbye.

ลาก่อน

### **Vocabulary (คำศัพท์)**

Place (สถานที่) ; bank (ธนาคาร),  
post office (ไปรษณีย์), hospital (โรงพยาบาล)  
airport (สนามบิน), train station (สถานีรถไฟ),  
drug store (ร้านขายยา), bus station (สถานีรถประจำทาง),  
shopping mall (ศูนย์การค้า), book shop (ร้านหนังสือ)

- go straight ตรงไป
- turn right เลี้ยวขวา
- turn left เลี้ยวซ้าย
- cross the street/road ข้ามถนน
- on the right อยู่ทางขวา
- on the left อยู่ทางซ้าย

## Shopping (การซื้อขาย)

Dialogue 1 (บทสนทนา1) □□At the book shop ที่ร้านขายหนังสือ(P.1-  
P.2)  
□□

Seller : May I help you ?

มีอะไรให้ช่วยไหมคะ

Pang : Yes, please . I want to buy a cartoon book. How much ?

คะฉันต้องการซื้อหนังสือการ์ตูนเล่มหนึ่งคะราคาเท่าไรคะ

Seller : 10 baht. Here you are. Thank you.

สิบบาทคะนี่คะขอบคุณนะคะ

Pang : You're welcome. ไม่เป็นไรคะ

□□Dialogue 2 (บทสนทนา2) □□At the fruit shop ที่ร้านขายผลไม้(P.3-  
P.4)

Seller : May I help you ?

มีอะไรให้ช่วยไหมคะ

Pim : Yes, please. I want to buy some oranges.

คะฉันต้องการซื้อส้ม

Seller : How many do you want ?

คุณต้องการเท่าไรคะ

Pim : Two kilos , please. How much ?

สองกิโลคะราคาเท่าไรคะ

Seller : Sixty baht a kilo. Anything else ?

กิโลละหกสิบบาทคะต้องการอย่างอื่นอีกไหมคะ

Pim : No that's all

□□Dialogue 3 (บทสนทนา 3) □□At the clothes shop ที่ร้านขายเสื้อผ้า  
(P.5-P.6)

Salesclerk : Can I help you ?

Customer : Yes. How much is this shirt ?

ม

Salesclerk : It's only 200 baht.

ราคาเพียง 200 บาทค่ะ

Customer : Really ! Is it on sale ?

จริงหรือครับลดราคาอยู่หรือครับ

Salesclerk : Yes. It's usually 250 baht.

ใช่ค่ะปกติราคา 250 บาท

Customer : Please give me one.

เอาให้ผมหนึ่งตัวครับ

Salesclerk : Here you are.

นี่ค่ะ

Customer : This is 500 baht.

นี่เงินห้าร้อยบาทครับ

Salesclerk : This is your change 300 baht. Thank you.

นี่เงินทอนสามร้อยบาทค่ะขอบคุณค่ะ

Customer : You're welcome.

ไม่เป็นไรครับ

สำนวนที่ใช้ในการถามตอบเกี่ยวกับการซื้อขาย

Asking	Responses
--------	-----------



<p>□□May I help you ? มีอะไรให้ช่วยไหม</p> <p>□□Can I help you ? มีอะไรให้ช่วยไหม</p> <p>□□How much ? ราคาเท่าไร</p> <p>□□How much is it ? ราคาเท่าไร</p> <p>□□How many do you want ? คุณต้องการเท่าไร</p> <p>□□Here is your change. นี่คือเงินทอนของคุณ</p>	<p>□□Yes, please. I want <u>a pen</u>. ค่ะ/ครับฉัน/ผมต้องการปากกาหนึ่งด้าม</p> <p>□□I'm just looking, thanks. ฉันเพียงแค่อูเท่านั้นขอบคุณ</p> <p>□May I see .....? ขอดู (สินค้า) ได้ไหม</p> <p>□□Please show me..... ช่วยหยิบ (สินค้า) มาดูหน่อย</p> <p>□□It's <u>500</u> baht. ราคาห้าร้อยบาท</p> <p>□□I want ..... ฉันต้องการ(จำนวน)</p> <p>□□Thank you. ขอบคุณ</p> <p>You're welcome. ไม่เป็นไร</p>
--	--

## Food and Drinks

### ( อาหารและเครื่องดื่ม )

#### □□ Dialogue 1 (บทสนทนา 1) □□ At the restaurant ที่ร้านอาหาร (P.1- P.2)

สวัสดีตอนเช้าครับ

สวัสดีค่ะ

Waiter : What will you have for breakfast ?

Mrs. Sopha : I'll have orange juice , bread and fried eggs,

Waiter : Would you like tea or coffee, madam ?

Mrs. Sopha : Coffee, please.

#### □□ Dialogue 2 (บทสนทนา 2) □□ At the restaurant ที่ร้านอาหาร (P.3- P.4)

Tongchai : Good evening , sir. Can I help you ?

สวัสดีครับมีอะไรให้ช่วยไหมครับ

Tony : Good evening. May I have a menu , please ?

สวัสดีครับขอเมนูหน่อยครับ

Tongchai : Here you are , sir.

นี่ครับ

Tony : What is Tom Yam Kung ?

ต้มยำกุ้งคืออะไรครับ

Tongchai : It's prawns sour soup.

ซูปกุ้งรสเปรี้ยวครับ

Tony : How does it taste ?

รสชาติเป็นยังไงครับ

Tongchai : It's a little sour and spicy. Would you like to try ?

รสเปรี้ยวและเผ็ดนิดหน่อยครับคุณจะลองทานดูไหมครับ

Tony : Yes , please.

ได้ครับ

Tongchai : Would you like something to drink ?

คุณจะดื่มอะไรครับ

Tony : Iced - coffee, please.

กาแฟเย็นครับ

## Dialogue 2 (บทสนทนา 2) ☐☐ At a Fast Food Restaurant (P.5-P.6)

Clerk : Good morning, welcome to Mc Donald's. What can I get you today?

Customer : Good morning, I'd like the combo set number 1, please?

สวัสดีครับผมขอชุดคอมโบหมายเลขหนึ่งครับ

Clerk : For here or to go?

ทานที่นี่หรือกลับบ้านคะ

Customer : For here, please.

ทานที่นี่ครับ

Clerk : Would you like to add 20 baht to get large Coke and French fries?

คุณต้องการเพิ่มเงิน 20 บาทเพื่อรับโค้กและเฟรนช์ฟรายส์ขนาดใหญ่ไหมคะ

Customer : Definitely.

แน่นอนครับ

Clerk : Will that be all for you today?

ทั้งหมดเท่านี้ใช่ไหมคะ

Customer : Yes.

ใช่ครับ

Clerk : That will be 299 baht.

ทั้งหมด 299 บาทคะ

Customer : Here you are.

นี่ครับ

Clerk : Here's your change. Thank you and please come again.

เงินทอนค่ะขอบคุณที่ใช้บริการโอกาสหน้าเชิญใหม่ค่ะ

สำนวนที่ใช้ในการถามตอบเกี่ยวกับอาหารและเครื่องดื่ม

Asking	Responses
<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> May I help you ? มีอะไรให้ช่วยไหม</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Can I help you ? มีอะไรให้ช่วยไหม</p> <p><input type="checkbox"/> Would you like something to drink ? คุณต้องการเครื่องดื่มอะไร</p> <p><input type="checkbox"/> What would you like to drink? คุณต้องการเครื่องดื่มอะไร</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Can I have the check, please? คุณช่วยคิดเงินได้ไหม</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Can I have the bill, please ? คิดเงินด้วย</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Here is your change. นี่คือเงินทอนของคุณ</p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Yes, please. I want a glass of orange juice. ค่ะ/ครับฉัน/ผมต้องการน้ำส้มคั้น ๑ แก้ว</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Can I have iced tea with lemon ? ขอชาเย็นใส่มะนาวได้ไหมค่ะ</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> It's ๕๐๐ baht. ราคาห้าร้อยบาท</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> That will be one hundred and fifty baht altogether. ทั้งหมดหนึ่งร้อยห้าสิบบาท</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Thank you. ขอบคุณ</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> You're welcome. ไม่เป็นไร</p>

## Routine

### (กิจวัตรประจำวัน)

**Routine** คือกิจกรรมที่เราจะต้องปฏิบัติเป็นประจำทุกวันได้แก่

get up = ตื่นนอน

make the bed = จัดที่นอน

have a shower = อาบน้ำ

take a bath = อาบน้ำ

get dressed = แต่งตัว

have breakfast = รับประทานอาหารเช้า

go to school = ไปโรงเรียน

go to work = ไปทำงาน

have lunch = รับประทานอาหารกลางวัน

play after school = เล่นหลังเลิกเรียน

have supper = รับประทานอาหารเย็น

have dinner = รับประทานอาหารเย็น

do homework = ทำการบ้าน

watch T.V = ดูทีวี listen to the radio = ฟังวิทยุ

play with the computer = เล่นคอมพิวเตอร์

go to bed = เข้านอน

### การพูดและการเขียนเกี่ยวกับโรงเรียน

#### 1. การแนะนำโรงเรียนโดยบอกข้อมูลต่างๆดังนี้

ชื่อโรงเรียน

ประเภทของโรงเรียนได้แก่

primary school = โรงเรียนประถมศึกษา

secondary school = โรงเรียนมัธยมศึกษา

public school = โรงเรียนรัฐบาล

private school = โรงเรียนเอกชน

สถานที่ตั้ง

สถานที่ตั้งโดยทั่วไปจะบอกชื่อถนนและชื่อเมืองเช่น

On Petchkasame Road in PasichareonDistrict , On Sukhamvit Avenue in Chonburi

จำนวนครูและนักเรียน

This is my school. The name of my school is Castle Hill school. It's a public school.

My school is Suksanaree School. There are two thousand and five hundred students in my school.

1. การแนะนำชั้นเรียนอาจบอกเกี่ยวกับระดับชั้นกลุ่มจำนวนนักเรียนชาย-หญิงและชื่อครูประจำชั้นเช่น

RCC

Grade : 9

Class : 8

Total number of students : 32

Number of boys : 17

Number of girls : 15

Teacher : Miss Lynn

The name of my school is Rcc . I'm studying in grade 9.

There are 32 students in class 8. Those are 17 boys and 15 girls .

Miss Lynn is my teacher.

## Classroom Language

### 1. Giving feedback to students

Sentences	Meaning
Excellent.	เยี่ยม
That's correct.	ถูกต้อง
Looks good.	ดูดีนะ

That's right.	ถูกต้องใช้แล้ว
Perfect.	สมบูรณ์แบบ / ดีมาก
That's nice.	ดีจัง
Excellent.	วิเศษจัง
Well done.	ดี
Brilliant !	วิเศษ
Great !	เยี่ยม
Pretty good.	ดีดีงาม
Very good.	ดีมาก
That's very good.	ดีมาก
Very fine.	ดีมาก
I like that.	ฉันชอบนะ
You did a great job.	ผลงานดีมาก
Magnificent.	งดงามเลิศ
Terrific.	เลิศยิ่งใหญ่
Wow !	ว้าว (คำอุทานที่หมายความว่า สิ่งที่เกิดขึ้นดีมาก)
Jolly good.	สนุกสนานดีมาก
Fantastic.	ยอดเยี่ยม
Sentences	Meaning
Right.	ถูกต้อง
Marvellous.	ดีเลิศอย่างเหลือเชื่อ
That's quite right.	ค่อนข้างถูกต้องแล้ว
You are communicating well.	สื่อสารได้ดี
Your pronunciation is very good.	ออกเสียงได้ดีมาก
You speak very fluently.	เธอพูดได้คล่อง

## 2. Error Correction / Cheer up

You were almost right.	เกือบถูกแล้ว
That's almost it.	เกือบถูกแล้ว

You're halfway there.	เกือบสำเร็จแล้ว / มาครึ่งทางแล้ว
You've almost got it.	ทำเกือบสำเร็จแล้ว
You're on the right lines.	มาถูกทางแล้ว
There's no need to rush.	ไม่ต้องรีบร้อน
There's no hurry.	ไม่ต้องรีบร้อน / ใจเย็นๆ
We have plenty of time.	เรายังมีเวลาอีกมาก
Go on. Have a try .	พยายามทำต่อไป
Have a guess .	ลองทายดู

### 3. End of the last lesson

Sentences	Meaning
Goodbye, everyone.	ลาก่อนนะทุกคน
See you again next Wednesday.	เจอกันใหม่วันพุธ
See you tomorrow afternoon.	เจอกันพรุ่งนี้ตอนบ่าย
See you in room 7 after the break.	เจอกันห้อง 7 หลังเบรค
Have a good holiday.	ขอให้สนุกกับวันหยุด
Enjoy your vacation.	มีความสุขกับปิดภาคเรียนนะ
This is your homework for tonight.	นี่คือการบ้านคืนนี้
Do exercise 10 on page 23 for your homework.	ทำแบบฝึกหัดที่ 10 หน้า 23 เป็น การบ้าน
Prepare the next chapter for Monday.	เตรียมบทที่ 9 มาเรียนวันจันทร์นี้
There is no homework tonight.	คืนนี้ไม่มีการบ้าน
Take a worksheet as you leave.	ก่อนไปหยิบใบงานไปด้วย 1 แผ่น
Remember your homework.	อย่าลืมการบ้าน



4. Checking

Sentences	Meaning
Is my writing big enough ?	ฉันเขียนตัวใหญ่แล้วยัง
Can I wipe that off now ?	ลบออกได้ไหม
Has everyone finished copying it down ?	ทุกคนลอกเสร็จแล้วยัง
Do you know what this word means ?	รู้ไหมว่าคำนี้หมายความว่าอะไร
Is that colour okay ?	สีนั้นได้ไหม
What about the people at the back ?	นักเรียนข้างหลังว่าอย่างไร
Have you finished with this part ?	ตอนนี้เสร็จแล้วยัง
Can I erase just this section ?	ฉันจะลบเฉพาะส่วนนี้ได้หรือไม่
Can everyone read that ?	ทุกคนอ่านออกหรือไม่
Sentences	Meaning
Don't be shy.	ไม่ต้องอาย
Are you ready ?	พร้อมไหม
Are you with me?	ทันไหม
Are you O.K.?	ทำได้ไหม / เข้าใจหรือเปล่า
Do you get it ?	เข้าใจหรือเปล่า
Do you understand ?	เข้าใจหรือเปล่า
Do you follow me ?	ตามทันไหม

### 5. Asking to repeat

Sentences	Meaning
Could / Can you repeat that, please ?	ว่าตาม
Could / can you say that again, please ?	พูดอีกครั้ง
Pardon me?	กรุณาพูดอีกครั้ง
Could you speak louder, please ?	พูดดังๆหน่อยฉันไม่ได้ยิน

### 6. Teacher's suggestions

Sentences	Meaning
Please turn on the light.	กรุณาเปิดไฟ
Please turn off the light.	กรุณาปิดไฟ
Give me the answer to number 2.	ตอบข้อ 2
Come here and write the answer on the board please.	มานี่แล้วเขียนคำตอบบนกระดาน
Keep Learning.	ตั้งใจเรียนหน่อย
Please be on time to class.	มาเรียนให้ตรงเวลา
Sentences	Meaning
Any questions?	มีคำถามไหม
Push your chairs in before you leave.	ก่อนออกจากห้องเก็บเก้าอี้ให้เรียบร้อย
Put your name at the top of your paper.	เขียนชื่อมบบนกระดาษ
If you need help, ask your partner.	ถ้าไม่เข้าใจถามเพื่อนได้
If you need help, ask the teacher.	ถ้าไม่เข้าใจถามครูได้
Please be quiet.	เงียบๆหน่อย
Please get into groups of 5, and practice the dialogue.	จับกลุ่ม 5 คนแล้วฝึกตามบทสนทนา
First, read the paragraphs and circle all the words that you don't know	ขั้นแรกอ่านข้อความแล้ววงกลมคำที่ไม่รู้ความหมาย
Please stand up and read number 1.	ยืนขึ้นแล้วอ่านข้อ 1

NakhonRatchasima **Food**

**Dialogue 1 (บทสนทนา 1)** □ At a Restaurant ในร้านอาหาร(P.1-P.2)

Sam : Hello , I am Sam. I want some food that isn't spicy.

สวัสดีครับผมคือแซมครับผมต้องการอาหารที่ไม่เผ็ดครับ

Nan : Oh ! yes .KeangLeang, more vegetables.

อ้อ! ค่ะแกงเลียงซึ่งจะมีผักเยอะค่ะ

Sam : Please. How much ?

ครับราคาเท่าไรครับ

Nan :20 baht. Here you are.

ยี่สิบบาทค่ะนี่ค่ะ

Sam : Thanks. ขอบคุณครับ

**Dialogue 2 (บทสนทนา 2)** □ At a Restaurant ในร้านอาหาร(P.3-P.4)

Dan : Hello . I want some Pad Thai.

สวัสดีครับผมต้องการซื้อผัดไทยครับ

Mark :PadThai with egg or not..

ใส่ไข่รีเปล่าครับ

Dan : Yes , please.

ใส่ครับ

(หลังจากรับประทานเสร็จแล้ว)

Mark : Is it good ? รสชาติดีไหมครับ

Dan : Yes. Good taste. I like it. How much ?

รสชาติดีครับผมชอบราคาเท่าไรครับ

ห้าสิบบาทครับ

**Dialogue 3 (บทสนทนา 3)** □ At a Restaurant ในร้านอาหาร(P.5-P.6)

□ Dialogue 2 (บทสนทนา 2) □ At a Restaurant ในร้านอาหาร(P.3-P.4)

□ Dialogue 3 (บทสนทนา 3) □ At a Restaurant ในร้านอาหาร(P.5-P.6)

Dan : Hello . I want some Pad Thai.

สวัสดีครับผมต้องการซื้อผัดไทยครับ

Mark

:PadT

hai with egg or not..

ใส่ไข่รีเปล่าครับ

Dan : Yes , please.

ใส่ครับ

**(หลังจากรับประทานเสร็จแล้ว)**

Mark : Is it good ? รสชาติดีไหมครับ

Dan : Yes. Good taste. I like it. How  
much ?

รสชาติดีครับผมชอบราคาเท่าไรครับ

Mark : 50 baht , thanks. ห้าสิบบาทครับ

**Pad Thai**

**50 baht**

Ranu : Good morning . I'm Ranu. May I help you ?

สวัสดีค่ะฉันคือเรณูมีอะไรให้ช่วยไหมคะ

Christ : Yes , please . I'm Christ. I want to eat Krorat food.

ครับผมคือคริสต์ครับผมต้องการทานอาหารของโคราชครับ

Ranu : Oh! Khao yum and Tao Kua. They're healthy food.

There're many kinds of vegetables. If you like sea food ,

Tom yum kung is good for you. If you like spicy food

Kaeng Tai Pla is very spicy curry.

อ้อ! ข้าวต้มและเต้าคั่วจะเป็นอาหารเพื่อสุขภาพมีผักหลายชนิด

ถ้าคุณชอบอาหารทะเลต้มยำกุ้งก็จะดีนะ

ถ้าคุณชอบอาหารรสเผ็ดแกงไตปลาจะเป็นแกงที่เผ็ดมากค่ะ

Christ : Could you take me to the local food shop ?

คุณจะกรุณาพาผมไปที่ร้านอาหารของท้องถิ่นได้ไหมครับ

Ranu : Sure. Let's go right now. ได้ค่ะไปกันเดี๋ยวนี้เลย

Christ : Thanks. ขอบคุณมากครับ

Ranu : It's my pleasure. ด้วยความเต็มใจค่ะ

NakhonRatchasimaLocal Food

อาหารพื้นบ้านนครราชสีมา

<p>Spicy Food อาหารรสเผ็ด</p>	<p>Not Spicy อาหารไม่เผ็ด</p>	<p>Dessert ของหวาน</p>
<p>Potato Curry</p>  <p>แกงมัน</p>	<p>Grilled chicken in Korat</p>  <p>ไก่ย่างโคราช</p>	<p>Grey head rice dessert</p>  <p>ข้าวหัวหอม</p>
<p>Fried MeeKorat</p>  <p>ผัดหมี่โคราช</p>	<p>Curry, water shortfalls.</p>  <p>แกงไข่น้ำ</p>	<p>Pat rice dessert</p>  <p>ขนมข้าวปาด</p>
<p>Phae rice.</p>  <p>ข้าวแพะ</p>		<p>Tom rice.</p>  <p>ข้าวต้มมัด</p>
<p>Chinese pastry Koraj</p> 		

## สถานที่ที่น่าสนใจของโคราช

### □ Dialogue 1 (บทสนทนา 1) □ (P.1-P.2)

Boy : Excuse me. Where is Samilabeach ?

Girl : Go this way. It's about 1 kilometer from here.

ไปทางนี้ค่ะประมาณหนึ่งกิโลเมตรจากตรงนี้ค่ะ

Boy : Thank you.

Girl : You're welcome.

ไม่เป็นไรค่ะ

### □ Dialogue 2 (บทสนทนา 2) □ (P.3-P.4)

Mook : Excuse me. Could you tell me , the way to **The Monument of ThaoSuranari**, please ?

ขอโทษค่ะคุณจะกรุณาบอกทางไปอนุสาวรีย์ท้าวสุรนารีหน่อยได้ไหมคะ

Jim : Yes. Go straight on **Chumphon road.**

ครับตรงไปที่ถนนสงขลา--นาทวีครับ

You can go there by motorcycle or Tuk- Tuk.

คุณสามารถโดยสารรถมอเตอร์ไซด์หรือรถตุ๊กๆ

Mook : Thanks. Good bye. ขอขอบคุณค่ะลาก่อน

Jim : Goodbye. ลาก่อนครับ

### □ Dialogue 3 (บทสนทนา 3) □ (P.5-P.6)

Koy : Excuse me . Could you tell me ,how to get to NakhonRatchasima Zoo?

ขอโทษค่ะคุณจะกรุณาบอกทางไป**สวนสัตว์นครราชสีมา** ได้ไหมคะ

Ami : Certainly . Walk along the road to the traffic light,

Turn right and walk across the street. You can take a TukTuk to NakhonRatchasima Zoo.

แน่นอนคะเดินไปที่สัญญาณไฟจราจรตามถนนสายนี้คะ  
 เลี้ยวขวาแล้วเดินข้ามถนนไปคุณสามารถโดยสารรถตุ๊กตุ๊กไปที่  
 สวนสัตว์นครราชสีมา ได้

Koy : Thank you so much. Bye Bye.

ขอบคุณมากคะลาก่อน

Ami : You're welcome. See you.

ไม่เป็นไรคะลาก่อนคะ



### NakhonRatchasima Attractions

สถานที่ท่องเที่ยวจังหวัดนครราชสีมา

Places	สถานที่
PrasatHinPhanom Wan	ปราสาทหินพนมวัน
Prang Ku	ปราสาทคู
PrasatPhaKho	ปราสาทพะโค
Prasat Nang Ram	ปราสาทนางรำ
The Phimai Historical Park	อุทยานประวัติศาสตร์พิมาย
WatPhraNaraiMaharat	วัดพระนารายณ์มหาราช
Wat Pa Salawan	วัดป่าศาลาวิน
WatSalaLoi	วัดศาลาลอย
Wat Na Phra That	วัดหน้าพระธาตุ
Wat Ban Rai	วัดบ้านไร่
Wat Prang sida	วัดปราสาทสีดา
Miss Boonlua Memorial	อนุสรณ์สถานนางสาวบุญเหลือ
The Monument of Thao Suranari	อนุสาวรีย์ท้าวสุรนารี
MahaWeerawong National	พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ มหาวีรวงศ์



<b>Museum</b>	
<b>Archaeological Ste At Ban Prasat</b>	แหล่งโบราณคดีบ้านปราสาท
<b>The KhaoYaiNatioanl Park</b>	อุทยานแห่งชาติเขาใหญ่

<b>Places</b>	สถานที่
Lam PhraPhloeng Dam	เขื่อนลำพระเพลิง
Khao Chan Ngam Cave	ถ้ำเขาจันทร์งาม
Lam Takhong Dam	เขื่อนลำตะคอง
SaiNgam	ไทรงาม
NakhonRatchasima Zoo	สวนสัตว์นครราชสีมา
KhaoYai Art Museum	เขาใหญ่อาร์ตมิวเซียม
Jim Thompson The farm	จิมทอมป์สัน ฟาร์ม
Natural springs. Pool Pak Chong	น้ำพุธรรมชาติ น้ำพุตก ปากช่อง
Non Sung Temple (WAT). Sikeaw	วัดโนนกลุ่ม (วัดหลวงพ่อโต) อ.สีคิ้ว
East PHA Amphur Wang Nam khiao	ผาเก็บตะวัน อ.วังน้ำเขียว
Wooden houses, water boys Chong	บ้านไม้ชายน้ำ อ.ปากช่อง
Havaneseheaw Watson KhaoYai National Park.	น้ำตกเหวสุวัต อุทยานแห่งชาติเขาใหญ่
Petrified wood Museum	พิพิธภัณฑ์ไม้กลายเป็นหิน
The village of pottery. Dan kwian	เครื่องปั้นดินเผา ด่านเกวียน
Patio park merits a cathedral. SomdetPhraphutthachan (grown-up prom, radiation).	อุทยานลานบุญมหาวิหาร สมเด็จพระพุฒาจารย์ (โต พรหมรังสี)
<b>Mr. Mushroom</b>	<b>ฟาร์มเห็ดวังเขียว</b>
Arts of Korat Mirage Museum	<b>พิพิธภัณฑ์ภาพ 3 มิติ โคราซ</b>
Chokchai farm	ฟาร์มโชคชัย
Bonanza Adventure Park	โบนันซา แอดเวนเจอร์พาร์ค
Palio	पालิโอ เขาใหญ่
Sheep Land Farm	ฟาร์มแกะ

Primo Pizza	พรีโม เพียซซ่า
The reservoir on the Lam Kong trucker power plant	อ่างเก็บน้ำตอนบนโรงไฟฟ้าลำตะคอง
Floating market-Chong	ตลาดน้ำปากช่อง
Pop-up pool Natural spring water, ban tha Chang	สระน้ำพุ น้ำพุธรรมชาติบ้านท่าช้าง

## NakhonRatchasima **Festival And Events** เทศกาลและวันสำคัญของโคราช

Dara : Good morning, Tina . Did you sleep well last night ?

สวัสดิ์ค่ะทีน่าเมื่อคืนหลับสนิทหรือเปล่า

Tina : Yes , I did. How about you ?

ค่ะแล้วเธอล่ะ

Dara : I slept very well last night .

ฉันหลับสนิทค่ะ

Tina : Can you help me ?

ช่วยอะไรฉันหน่อยซี

Dara : Certainly. What can I do for you ?

ได้เลยให้ฉันช่วยอะไรเธอ

Tina : I would like to know about  
NakhonRatchasima festivals and events.

ฉันอยากรู้เกี่ยวกับเทศกาลและวันสำคัญของจังหวัดสงขลา

Dara : The famous festivals in Songkhla are Songkran Day ,  
ThamboonDuenSip , Lark Phra , and Tak Bat Davo . Songkhla famous sports are bull fighting , Dove singing Contest , Songkhla International Marathon and Beach Volleyball.

เทศกาลสำคัญของสงขลามีวันสงกรานต์, ทำบุญเดือนสิบ, ลากพระ , และ  
ตักบาตรเทโวก็ฟ้าที่มีชื่อเสียงก็คือกีฬาชนวัว , แข่งนกเขาขัน , แข่งขัน  
มาราธอนนานาชาติและวอลเลย์บอลชายหาด

Tina : It's sound great. Thank you for your  
kindness.